**Recomendaciones de la EBU acerca de la Enseñanza y la Alfabetización en Braille.**

Autor: Philippe Chazal.

Fecha: mayo de 2018.

Se ha elaborado la siguiente lista de recomendaciones, a partir del trabajo realizado en este proyecto, a lo largo de dos años. Se han considerado además, otros avances producidos en el área.

1. **Asunto**: el acceso al braille es fundamental. Es importante aprovechar el desarrollo actual de la tecnología y de las TIC para promover el uso del braille, incluyendo las líneas braille.

**Acción**: promover el uso de dispositivos desarrollados actualmente, tales como la línea braille Orbit, cuyo costo es muy inferior al de otros dispositivos basados en tecnología piezoeléctrica, y en otros procedimientos técnicos.

1. **Asunto**: Para obtener un adecuado dominio y comprensión del sistema braille se requiere contar con una estimulación temprana, y con una exposición al entrenamiento táctil desde los primeros años de vida.

**Acción**: emprender una iniciativa, conjunta y coordinada, de colaboración con un productor de juguetes; por ejemplo, con Lego, con el fin de desarrollar un juego basado en las letras en braille, que sea lo suficientemente genérico como para ser implementado en cualquier país, y que se convierta en un mecanismo para introducir el braille de forma divertida y creativa.

1. **Asunto**: un buen dominio del braille comienza con la exposición, la práctica y el manejo adecuado del sistema en papel. A las personas con visión se les suele ofrecer contextos multilineales durante su aprendizaje de la lectura, y el mismo procedimiento se debería aplicar a las personas ciegas. Esto les proporcionaría una comprensión inicial de los aspectos espaciales y dimensionales, y permitiría a estos lectores experimentar con contextos multilineales. Una vez alcanzado el dominio del sistema, debería exponérseles a la línea braille.

**Acción**: Garantizar que las personas ciegas aprendan y comprendan los aspectos multidimensionales del texto. El primer paso sería exponer al niño ciego al braille en papel. Del mismo modo, la pauta, el punzón y la máquina de escribir son elementos indiscutibles y obligatorios en la iniciación a las destrezas lectoescritoras. Posteriormente, es importante ofrecer a los niños y jóvenes ciegos, libros en braille cuando lo deseen, tanto en papel como en formato electrónico.

1. **Asunto**: es importante que, desde la temprana infancia y en etapas posteriores, los familiares más cercanos, tales como padres y abuelos, apoyen el uso del braille como un elemento útil, liberador y generador de nuevas competencias. Por lo tanto, hay que ayudar a los padres a entender que el braille no es una señal de derrota o de pérdida inherente a la falta de visión, sino una adquisición que incrementará las posibilidades, habilidades y potencialidades del niño ciego y con discapacidad grave, y, posteriormente, constituirá una ventaja a la hora de conseguir oportunidades laborales.

**Acción**: las organizaciones nacionales de ciegos deberían colaborar con las organizaciones de padres en la distribución de un folleto sobre el braille. Dicho folleto debería recoger información elaborada por un grupo de trabajo paneuropeo, perteneciente a la EBU, y ofrecer ejemplos y mensajes que aborden el tema de la participación de la familia en la promoción de la comprensión del braille desde una edad muy temprana. Deberían producirse y ofrecerse, en el área del trabajo promocional, videoclips cortos, podcasts instruccionales, entre otros recursos multimedia de corte moderno y convincente, cuando esto sea pertinente.

1. **Asunto**: La medición de la velocidad en el sistema braille, así como los cursos para fortalecer la lectoescritura debería estar presentes en la formación de los niños ciegos y con discapacidad visual grave, según métodos bien documentados y organizados, para que el lector de braille adquiera la velocidad necesaria, comparable en la medida de lo posible, con sus compañeros videntes.

**Acción**: un grupo de trabajo de la EBU debería preparar un manual con métodos de medición y de mejora, paso a paso, basados, por ejemplo, en la experiencia de Rydaholm (Suecia) en un formato aplicable en todos los países. Este kit debería incluir el material de formación, y un folleto con instrucciones para los formadores.

1. **Asunto**: en la formación, la lectura en braille puede combinarse con el sonido, en entornos bien organizados (por ejemplo, la lectura sintetizada de textos) con el fin de aumentar la velocidad de lectura en braille, y de aprovechar las ventajas de ambos métodos de lectura. Sin embargo, es importante garantizar que la lectura sonora no adquiera un rol protagónico, ya que esto afectaría el nivel de alfabetización.

**Acción**: la combinación del uso del braille con la lectura sonora debería ser cuidadosamente valorada y equilibrada.

1. **Asunto**: En las escuelas regulares, las competencias de los profesores de apoyo en braille deberían incrementarse enormemente. Si se cuenta con maestros / formadores cuyo nivel de braille es deficiente, el niño perderá rápidamente su motivación e interés, ya que no se dará respuesta a sus interrogantes, o bien, estas serán tratadas con desidia o desconocimiento, lo cual denota una falta de interés, en lugar de generar participación.

**Acción**: ICEVI, conjuntamente con la EBU, posiblemente a través de un grupo de trabajo dedicado al braille, debería centrarse en el fortalecimiento de las competencias de los especialistas y maestros. Esto devolvería al braille su rol protagónico, y garantizaría que se ofrezca a los profesores de apoyo de las escuelas regulares, una mejor formación; posiblemente a través de la enseñanza a distancia, con el fin de incrementar sus conocimientos sobre el braille.

1. **Asunto**: Es importante contar con la existencia y promoción de mentores y líderes que conozcan y valoren el braille, para estimular y motivar a los nuevos usuarios.

**Acción**: debería identificarse a las personas pertenecientes a todas las organizaciones de ciegos, y debería establecerse una red de la EBU, en la cual se lleve a cabo un intercambio de ideas y de experiencias.

1. **Asunto**: desde el momento en que se inicia en el uso del braille, y también posteriormente, es importante destacar la relevancia y utilidad de este sistema en todos los aspectos de la vida: en la actividad diaria, en el hogar, en el ocio y el juego, en la comunicación, en el período estudiantil y, posteriormente, en la etapa laboral. Se hace referencia a la lista proporcionada en el informe del proyecto, en referencia a las modalidades de uso del braille, a los aspectos que lo hacen útil y a sus valiosas aportaciones a la vida y a las actividades prácticas.

**Acción**: las organizaciones deberían promover la visibilidad del braille en el ámbito público. Donde quiera que exista información impresa, el braille debería estar disponible. Debería existir colaboración con los fabricantes de juguetes, organizar concursos de escritura y promover la presencia del braille en los productos.

1. **Asunto**: la producción de libros, revistas y cualquier otro material en braille debe beneficiarse al máximo de las posibilidades tecnológicas, tales como la producción a alta velocidad, el escaneo y la disponibilidad de archivos de fuentes electrónicas. Por otra parte, no debería ofrecerse libros que carezcan de una edición y encuadernación adecuadas, etc. Los libros u otros materiales en braille que contengan errores, que tengan una encuadernación deficiente o carezcan de una adecuada indexación y de facilidad de búsqueda rápida y precisa, provocarán la desmotivación y la disminución en el uso de estos recursos. Hay que rechazar la tendencia, por parte de las bibliotecas de ciegos, a disminuir el nivel, o a restar importancia a la adecuada producción en braille. Asimismo, debe establecerse con claridad la responsabilidad de las unidades de preparación y de impresión en braille.

**Acción**: las organizaciones de ciegos de todos los países europeos, conjuntamente con las autoridades responsables de la cultura y la educación, deberían garantizar que las bibliotecas para ciegos a nivel nacional y regional mantengan esta prioridad, y se aboquen a una producción de calidad.

1. **Asunto**: hay que centrarse en la producción de materiales útiles para motivar y despertar el interés de niños y jóvenes hacia los estímulos táctiles, tales como mapas, materiales de formación y aprendizaje en 3 D y recursos que puedan utilizarse para pasatiempos, actividades de ocio, entre otras.

**Acción** **(I)**: las organizaciones de ciegos deben ejercer presión para que el braille sea reconocido como el principal formato de lectoescritura para las personas ciegas, en especial, niños y jóvenes.

**Acción** **(II)**: debería crearse, en todos los países europeos, una autoridad del braille que dé seguimiento, diseñe y proporcione consultas cualificadas acerca de los formatos del braille a nivel nacional. Del mismo modo, habría que esforzarse por animar a los responsables, a nivel nacional, a reconocer formalmente al sistema braille, de conformidad con los principios e indicaciones que figuran en la Convención de las Naciones Unidas sobre los derechos de las personas con discapacidad, donde se destaca el braille como herramienta indispensable para las personas ciegas en cuanto a la educación, cultura, señalización, accesibilidad, etc.

**Acción** **(III)**: la EBU debería crear un grupo de trabajo que supervise el estatus y las condiciones relacionadas con el braille, y que asuma las tareas indicadas anteriormente.

Asimismo, deberían estar presentes allí las recomendaciones, ideas y kits de herramientas a desarrollar. De ser posible, la EBU debería desarrollar secciones de preguntas y respuestas, u otras herramientas que pudieran ser utilizadas por las organizaciones nacionales para promover y reconocer el braille, también a nivel oficial.